

MEJORAS EN LA GASOLINERA Y NUEVO SISTEMA DE AUTOSERVICIO

Para mejorar la gestión de la gasolinera se han implantado varias mejoras:

- > **MUELLE DE ESPERA** para dos embarcaciones enfrente de la gasolinera
- > **INSTALACIÓN** de una segunda manguera
- > **MÁQUINA DE REFRESCOS**
- > **INSTALACIÓN** de escalón de acceso al muelle
- > **SISTEMA DE REPOSTAJE 24 HORAS** mediante AUTOSERVICIO

IMPROVEMENTS IN THE GAS STATION AND NEW SELF-SERVICE SYSTEM

Several improvements have been introduced in order to improve the gas station management:

- > **THE DOCK AWAITS** for two boat in front of the gas station-
- > **INSTALLATION** of a second hose
- > **SOFT DRINKS MACHINE**
- > **SETTING UP OF** a step to access the dock
- > **24-HOUR SELF-SERVICE** refuelling system

AMÉLIORATIONS DE LA STATION SERVICE ET NOUVEAU SYSTÈME DE SELF-SERVICE

Afin d'améliorer la gestion de la station service, plusieurs améliorations ont été réalisées :

- > **UN QUAI EST PRÉVU POUR** deux bateaux en face de la station d'essence
- > **INSTALLATION** d'une deuxième pompe
- > **UN DISTRIBUTEUR** de boissons fraîches
- > **INSTALLATION** d'une échelle d'accès au quai
- > **SYSTÈME DE RAVITAILLEMENT** 24h sur 24 par SELF-SERVICE



MEJORAS EN GASOLINERA

& NUEVO SISTEMA DE AUTOSERVICIO



WWW.MARINANOUFONTANA.COM

C/Burdeos, 2 – 03730 Jávea

Tel. 96 334 05 00 | informacion@marinanoufontana.com

NF
Marina
NOU FONTANA
Jávea



INSTRUCCIONES DE USO PARA EL SURTIDOR AUTOSERVICIO

➤ SIGA LOS SIGUIENTES PASOS:

1. **INSERTE LA TARJETA DE CRÉDITO** y siga las instrucciones
2. **TECLEE EL NÚMERO DE SURTIDOR** con el que va a repostar (1 o 2) y pulse O.K. para continuar
3. **TECLEE EL IMPORTE A SUMINISTRAR**, después el código PIN de la tarjeta de crédito y por último pulse O.K.
4. **SEGUIDAMENTE Y UNA VEZ VALIDADA LA TARJETA**, le aparecerá en pantalla la operación aceptada
5. **EXTRAIGA LA TARJETA DE CRÉDITO**
6. **DESCUELQUE LA MANGUERA DEL SURTIDOR** seleccionado y suministre gasolina Sin Plomo 95
7. **UNA VEZ FINALIZADO EL REPOSTAJE**, cuelgue la manguera
8. **SI EL SUMINISTRO HA SIDO INFERIOR A LA CANTIDAD SOLICITADA**, en la pantalla le aparecerá el abono realizado en su tarjeta
9. **DURANTE LOS 60 SEGUNTOS SIGUIENTES** al repostaje, en la pantalla le aparecerá la opción de imprimir ticket de la operación



NOTAS

- > **En cualquiera de los pasos** usted puede cancelar la operación
- > **En el caso de que el sistema rechace** la operación, es posible que la entidad emisora de la tarjeta de crédito no haya validado su tarjeta para este medio de pago
- > **Respete los turnos de espera** con las otras embarcaciones
- > **Realice las maniobras** de atraque con precaución
- > **Aproveche de manera eficiente** el espacio del muelle de atraque para facilitar el repostaje de varias embarcaciones al mismo tiempo



INSTRUCTIONS FOR SELF SERVICE PETROL PUMPS

➤ FOLLOW THESE STEPS:

1. **INSERT YOUR CREDIT CARD** and follow the instructions
2. **TYPE THE NUMBERS** of the pump you are going to use (1 or 2) and press OK to continue
3. **ENTER THE AMOUNT OF FUEL YOU NEED**, then type the pin code of your credit card and finally press OK
4. **THEN, ONCE THE CARD VALIDATED**, you will see "operation accepted" displayed
5. **REMOVE YOUR CREDIT CARD**
6. **UNLOAD THE PUMP YOU'VE SELECTED** and fill the tank with unleaded petrol
7. **ONCE THE FILLING IS OVER**, hang the pump
8. **IF YOU FILL LESS PETROL THAN REQUESTED**, on the screen will appear the amount refunded to your credit card
9. **DURING THE NEXT 60 SECONDS**, You will see the "print ticket" option on the screen



NOTES

- > **The operation can** be cancelled at any time.
- > **If the system rejects the operation**, it's possible the credit card issuing entity has not authorized your card for this payment method.
- > **Respect the waiting turns** with the other boats
- > **Be careful** by mooring manoeuvres
- > **Use the space efficiently** in the mooring point to ease the simultaneous refuelling of other boats



INSTRUCTIONS D'UTILISATION POUR LA POMPE À ESSENCE LIBRE-SERVICE

➤ SUIVEZ CES ÉTAPES :

1. **INSÉRER LA CARTE DE CRÉDIT** et suivre les instructions
2. **TAPER LE NUMÉRO DE LA POMPE** à essence avec laquelle vous allez vous ravitailler (1 ou 2) et appuyer sur OK pour continuer
3. **TAPER LE MONTANT À FOURNIR**, ensuite le code pin de la carte de crédit et finalement appuyer sur OK
4. **ENSUITE ET UNE FOIS VALIDÉE LA CARTE**, il apparaîtra sur l'écran l'opération admise
5. **EXTRAIRE LA CARTE DE CRÉDIT**
6. **DÉCROCHER LE TUYAU DE LA POMPE** à essence choisie et fournir l'essence sans plomb 95
7. **UNE FOIS FINI LE RAVITAILLEMENT**, raccrocher le tuyau
8. **SI L'APPROVISIONNEMENT A ÉTÉ INFÉRIEUR** à la quantité sollicitée, sur l'écran il apparaîtra la ristourne effectuée sur votre carte
9. **PENDANT LES 60 SECONDES** suivantes au ravitaillement, sur l'écran il apparaîtra l'option d'imprimer le ticket de l'opération



NOTES

- > **Vous pouvez annuler l'opération** à tout moment
- > **Si le système rejette l'opération**, il est possible que l'organisme émetteur de la carte de crédit n'ait pas validé votre carte pour ce moyen de paiement
- > **Respectez les tours d'attente** vis-à-vis des autres bateaux
- > **Effectuez les manoeuvres** d'accostage avec précaution
- > **Profitez efficacement de l'espace** du quai d'accostage afin de faciliter le ravitaillement de plusieurs navires en même temps